



ЗАВОД СТРОИТЕЛЬНЫХ  
И ПРОМЫШЛЕННЫХ  
МЕХАНИЗМОВ VPK



**VPK E-TRON ONE**

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Содержание

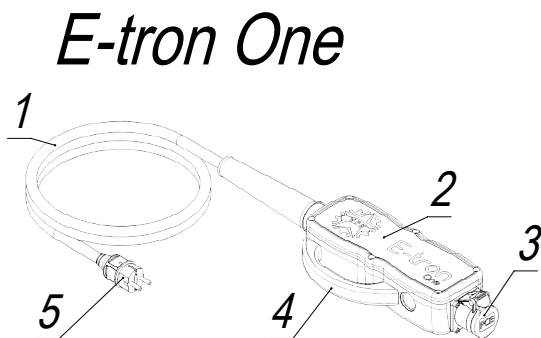
1. ВВЕДЕНИЕ .....	4
2. ОПИСАНИЕ .....	4
3. РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ .....	6
4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	7
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ .....	8
6. УТИЛИЗАЦИЯ .....	9
7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	9

## 1. ВВЕДЕНИЕ

В данной инструкции описаны рабочие и технические характеристики, а также процесс работы и обслуживания электронного портативного преобразователя ВРК E-tron One.

## 2. ОПИСАНИЕ

Электронный преобразователь E-tron One



Комплектация:

№ на схеме	Наименование	Единиц
1	Кабель для подключения, (метров)	10
2	Электронный преобразователь в корпусе, (шт.)	1
3	Розетка для подключения	1
4	Ручка	1
5	Штекер	1

Таблица 1

Электронный преобразователь E-tron One (далее – преобразователь) представляет собой микропроцессорное устройство с естественным способом охлаждения, предназначенное для питания устройств, которые работают на частоте 200 Гц и напряжении 42В. Питание преобразователя осуществляется через кабель от обычной электросети напряжением 230В с рабочей частотой 50Гц.

## Технические характеристики преобразователя E-tron One:

Параметр	Мин	Тип	Макс
<b>Вход</b>			
Напряжение питания, В	175	230	265
Частота сети, Гц	47	50	63
Ток потребления, А		4 <sup>1</sup>	7
Пусковой ток <sup>2</sup> , А		150	
<b>Выход</b>			
Стартовая частота, Гц		50	
Частота при удержании кнопки, Гц		60	
Рабочая частота, Гц		200	
Выходное напряжение каждой фазы, В		42	
Выходной ток, А		9	
<b>Защиты</b>			
Суммарный пиковый ток по всем фазам, А		17А	
Температура включения защиты от перегрева, градусов		85	
Температура отключения защиты от перегрева, градусов		70	
<b>Габариты</b>			
Вес, в сборе со шнуром питания, нетто, кг		4,8	
Длина, мм		285	
Ширина, мм		105	
Высота, мм		75	

Таблица 2

<sup>1</sup> Эквивалент нагрузки вибронаконечника 60мм под номинальной нагрузкой.

<sup>2</sup> Пиковое значение тока при холодном запуске.

E-tron One предназначен для подключения:

- глубинных высокочастотных вибраторов серии VPK T и VPK Easy
- площадочных высокочастотных вибраторов 6000 серий

	Модель глубинного вч вибратора		
	VPK 36	VPK 50	VPK 60
Модель глубинного вибратора, мм	36	50	60
Центробежная сила, Н	1100	3000	4800
Потребляемый ток, А (не более)	5	8	12
Вес брутто, кг	11	16	17,5

Внимание: 9,81Н = 1кг

Степень защиты вибратора – IP58

### 3. РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ.

#### 3.1 Проверка перед запуском

Условия эксплуатации - должны соблюдаться следующие требования:  
Температура (-10°C - +40°C)

Степень защиты IP-44, IP-54

В случае необходимости использования оборудования в иных условиях - свяжитесь с нашим техническим отделом для консультации.

- Преобразователь не требует настройки при первом включении и при последующей работе.
- Убедитесь, что напряжение в сети не более 230В с частотой 50/60 Гц. Обязательным является заземление корпуса преобразователя.
- Необходимо подключать преобразователь к розетке с заземляющим контактом.
- Убедитесь, что рукав с проводами, кабель питания и оболочка выключателя не повреждены.
- Перед началом работы необходимо очистить преобразователь от грязи для предотвращения перегрева.
- Последовательность операций при подключении преобразователя:
- Подключить вибратор к выходному разъёму преобразователя;
- Подключить преобразователь к сети 220В через розетку с заземлением;
- Включить преобразователь путём нажатия кнопки на корпусе;
- При подключении вибратора, погрузить вибронаконечник в бетонную смесь.
- Во время работы преобразователь контролирует ток через электродвигатель. При погружении вибратора в бетон нагрузка на электродвигатель возрастает, соответственно увеличивается потребляемый ток
- В случае превышения током предельного значения (перегрузка электродвигателя) начинает работать токовая защита - преобразователь переходит в режим стабилизации выходного тока с понижением частоты.
- При уменьшении тока до номинального значения выходная частота возвращается к норме.
- В случае возникновения межфазного короткого замыкания в электродвигателе преобразователь выключается.
- При нарушении типового цикла работы или при работе в тяжелых температурных условиях (порог срабатывания +85°C), преобразователь может перегреться. При этом срабатывает температурная защита - преобразователь выключается.

Охлаждение мотора вибратора, находящегося в вибронаконечнике, происходит за счёт погружения в бетон. Таким образом, не следует оставлять вибратор во включенном состоянии более 30 секунд вне жидкости масс бетона. В случае перегрева мотора вибратора - оборудование может быть серьезно повреждено. Кроме того, при касании к перегретому вибронаконечнику, люди подвергаются риску получения ожогов, а предметы - опасности повреждения или пожара.

### 3.2 Запуск устройства

Последовательность операций при подключении преобразователя:

- Подключить преобразователь к сети 220В через розетку с заземлением;
- Включить преобразователь путём нажатия кнопки на корпусе;
- Погрузить вибронаконечник в бетонную смесь.

Во время работы преобразователь контролирует ток через электродвигатель. При погружении вибратора в бетон нагрузка на электродвигатель возрастает, соответственно увеличивается потребляемый ток. В случае превышения током предельного значения (перегрузка электродвигателя) начинает работать токовая защита – преобразователь переходит в режим стабилизации выходного тока с понижением частоты. При уменьшении тока до номинального значения выходная частота возвращается к норме. В случае возникновения межфазного короткого замыкания в электродвигателе преобразователь выключается. При нарушении типового цикла работы или при работе в тяжелых температурных условиях (порог срабатывания +85°C), преобразователь может перегреться. При этом срабатывает температурная защита – преобразователь выключается.

Вибрирующий элемент (внешний корпус вибронаконечника) и наконечник в процессе работы в абразивной среде – подвергаются износу, и со временем их диаметр и длина могут достичь значений, при которых работа вибратора будет затруднена, или он выйдет из строя. Во избежание этого придерживайтесь указаний, приведенных в Таблице 4, или обратитесь в центр обслуживания.

		VPK E-tron 36	VPK E-tron 50	VPK E-tron 60
Вибрирующий элемент	Изначальный диаметр, мм	36	50	60
	Минимальный диаметр, мм	34	47	57
Наконечник	Изначальная длина, мм	27,7	33	38
	Минимальная длина, мм	21,5	27	32

Таблица 4

Охлаждение мотора вибратора, находящегося в вибронаконечнике, происходит за счёт погружения в бетон. Таким образом, не следует оставлять вибратор во

включенном состоянии более 30 секунд вне жидкости масс бетона. В случае перегрева мотора вибратора – оборудование может быть серьёзно повреждено. Кроме того, при касании к перегретому вибронаконечнику, люди подвергаются риску получения ожогов, а предметы – опасности повреждения или пожара.

#### 4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

**Внимание! ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- Обязательным является заземление корпуса преобразователя. Необходимо подключать преобразователь к розетке с заземляющим контактом.
- Запрещается эксплуатация преобразователя с поврежденным питающим кабелем.
- В целях продления срока службы, необходимо оберегать преобразователь от попадания воды.
- Во избежание перегрева, следует защищать преобразователь от прямых солнечных лучей.
- Рабочее положение преобразователя – вертикальное, обеспечивающее наилучшее охлаждение.
- Для обеспечения безопасности при подключении преобразователя к сети и его обслуживанию, необходимо соблюдать «Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».
- К работе с преобразователем допускаются лица, изучившие настоящее руководство и прошедшие инструктаж по технике безопасности.
- Все виды технического обслуживания производить только после отключения преобразователя от сети.

**Не оставляйте вибратор включенным на твердой поверхности, поскольку вследствие этого могут быть повреждены внутренние детали вибронаконечника, а также возможно причинение увечий людям и животным.**

Нельзя использовать вибратор в ситуациях, когда может быть нанесен вред здоровью оператора (например, неустойчивое положение оператора).

Вибратор следует выключать с помощью кнопки, расположенной на преобразующем блоке, а не посредством извлечения штекера из источника питания.

#### 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.



Все операции по обслуживанию устройства должны выполняться после его отсоединения от источника питания. Периодически проверяйте состояние питающего кабеля и рукава, содержащего провода и питания вибонаконечника.

Преобразователь следует перемещать по площадке, только когда кабель питания отключен от сети и свёрнут. Ни в коем случае не тяните за кабель питания для перемещения устройства или для отсоединения его от сети.

По окончании работы отсоедините вибратор от источника питания и очистите водой остатки бетона, что бы их скопление не препятствовало использованию устройства в дальнейшем.

Не оставляйте преобразователь подключенным к линии питания в месте, где он может подвергнуться воздействию атмосферных осадков. По окончании работы его следует поместить в сухое, защищённое от атмосферных осадков место.

Не подвергайте резиновые части устройства воздействию тепла, масла и острых предметов.

Замена питающего кабеля может осуществляться только в специализированном сервисном центре. Для замены или удлинения кабеля обращайтесь в наш технический отдел.

Если какая – либо жидкость попала в преобразователь, не подсоединяйте его к линии питания и немедленно отправьте его в технический отдел компании – поставщика.

## 6. УТИЛИЗАЦИЯ

В случае частичного или полного выхода из строя устройства следует придерживаться действующих положений относительно утилизации отходов.

Материалы, из которых изготовлено устройство: сталь, медь, пластик, резина.

## 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Группа компаний ВПК гарантирует отсутствие дефектов в поставленном оборудовании. Клиент имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов изготовителя.

**Бессрочная гарантия распространяется при обязательном прохождении ежегодного технического обслуживания оборудования!**

В случае наступления гарантийного ремонта, оборудование принимается в чистом виде.

Транспортировка неисправного изделия осуществляется силами клиента.

Гарантия не распространяется на неисправность изделия, возникшую в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации,
- механического повреждения, вызванного внешним воздействием или естественным износом,
- использования расходных материалов, запасных частей не рекомендованных или не одобренных производителем,
- перегрузки изделия, повлекшие выход из строя электродвигателей или других узлов и деталей,
- применением изделия не по назначению.

В гарантийных обязательствах будет отказано в случае, если:

- оборудование подверглось вскрытию и самостоятельному неквалифицированному ремонту,
- оборудование подверглось ремонту вне уполномоченной сервисной мастерской,
- оборудование со стертым измененным/нечитаемым заводским номером или без него.

**ВНИМАНИЕ:** Перед запуском изделия в эксплуатацию, внимательно ознакомьтесь с Инструкцией по эксплуатации и другими нормативными документами, действующими на территории РФ. Нарушение требований этих документов влечет за собой прекращения гарантийных обязательств.

**Для того, чтобы воспользоваться правом на бессрочное гарантийное обслуживание от ГК ВПК**, клиенту необходимо уведомить в течение 5 календарных дней (за исключением субботы и воскресенья) с момента дефектного события службу сервиса ГК ВПК по электронной почте: [service@gk-vpk.ru](mailto:service@gk-vpk.ru), а именно в письменной форме кратко изложить суть дефекта, приложить фото/видеоматериалы, подтверждающие нарушение работы оборудования и указать контактную информацию для оперативной обратной связи.





**Группа компаний ВПК**

Адрес: 115201, г. Москва,  
ул. Котляковская, д.3, стр.1  
тел.: 8 495 225 52 74